

Music Musique	
December 13, 2025, 5:00 p.m. 13 décembre 2025, 17h <i>Saturday/Samedi - Bilingual/Bilingue</i>	December 13, 2025, 5:00 p.m. 13 décembre 2025, 17h <i>Sunday/dimanche - Bilingual/Bilingue</i>
Prelude / Prélude Magnificat Fugues Sexti Toni P. 326 (excerpts/extraits) - J. Pachelbel	Offertory / Offertoire CBW 304 Awake, Awake fling off the night
Procession DMV 365 Danse de Joie, Cité de Paix	Acclamations - Sanctus - Acclamation d'anamnèse : Gloire à toi qui étais mort, toi qui viens pour tout sauver. - Amen
Kyrie Kyrie Eleison Christe Eleison, Kyrie Eleison.	
Gloria	
Psalm / Psaume Viens, Seigneur, et sauve-nous!	Communion - DMV 293Agnus Dei - Préparons le chemin du Seigneur Berthier - M.G. " Préparons le chemin du Seigneur, aplanissons la route : Voici que vient le salut de Dieu, Alleluia, Alleluia! " (bis)
Acclamations - Alleluia - M.G. - Intentions: - M.G. - O viens, Jésus, Emmanuel! - O come, O come, Emmanuel!	Postlude Magnificat Fugues Sexti Toni P. 326 (excerpts/extraits) - J. Pachelbel

14 Décembre 2025, 10h <i>Dimanche- Français</i>	
Prélude Magnificat Fugues Sexti Toni P. 326 (excerpts/extraits) -J. Pachelbel	Acclamations - Sanctus - Acclamation d'anamnèse: Gloire à toi qui étais mort, toi qui viens pour tout sauver. - Amen
Procession DMV 365 Danse de joie, cité de paix	Communion - Fraction: Agnus Dei - Préparons le chemin du Seigneur Berthier- M.G. " Préparons le chemin du Seigneur, aplanissons la route : Voici que vient le salut de Dieu, Alleluia, Alleluia! " (bis)
Kyrie Kyrie Eleison Christe Eleison, Kyrie Eleison	
Gloria	
Psaume Viens, Seigneur, et sauve-nous!	Postlude Magnificat Fugues Sexti Toni P. 326 (excerpts/extraits) -J. Pachelbel
Acclamations - Alleluia – M.G. - O viens, Jésus, Emmanuel!	
Offertoire - Gaudette Piae Cantiones 1562 "Réjouissez-vous, le Christ est né de la Vierge Marie."	

December 14, 2025, 12:00 p.m. <i>Sunday-English</i>	
Prelude Magnificat Fugues Sexti Toni P. 326 (excerpts/extraits) -J. Pachelbel	Acclamations - Sanctus - Save us, Savior of the world, for by your cross and resurrection, you have set us free. - Amen
Procession CBW 304 Awake, Awake fling off the night	
Kyrie DMV 169	
Gloria	
	Communion - DMV 293 Agnus Dei - CBW 319 Wait for the Lord
Psalm Lord, come and save us!	
Acclamation - Alleluia - M.G. - O come, O come Emmanuel!	
Presentation - Gaudette Piae Cantiones 1562 " Rejoice, Christ is born of the Virgin Mary."	Postlude Magnificat Fugues Sexti Toni P. 326 (excerpts/extraits) -J. Pachelbel

Advent Schedule Calendrier de l'Avent	
<u>December 18, 2025</u> <u>Advent Reconciliation</u>	<u>18 décembre 2025</u> <u>Réconciliation de l'Avent</u>
• Begins at 7:00 PM	• Début à 19h
<u>December 24, 2025</u> <u>Christmas Eve</u>	<u>24 décembre 2025</u> <u>Veille de Noël</u>
• Mass at 5:00 PM - French	• Messe à 17h - Français
• Mass at 7:00 PM - English	• Messe à 19h - Anglais
• Mass at 9:00 PM - Bilingual	• Messe à 21h - Bilingue
• Mass at 12:00 AM - Bilingual	• Messe à 00h00 - Bilingue

<u>December 25, 2025</u> <u>Christmas Day</u>	<u>25 décembre 2025</u> <u>Jour de Noël</u>
• Mass at 10:00 AM - French	• Messe à 10h - Français
• Mass at 12:00 PM - English	• Messe à 12h - Anglais

<u>December 31, 2025</u> <u>New Year’s Eve</u>	<u>31 décembre 2025</u> <u>Veille du Nouvel An</u>
• Mass at 5:00 PM - Bilingual	• Messe à 17h - Bilingue

<u>January 1, 2026</u> <u>Mary, Mother of God</u>	<u>1er janvier 2026</u> <u>Marie, Mère de Dieu</u>
• Mass at 10:00 AM - French	• Messe à 10h - Français
• Mass at 12:00 PM - English	• Messe à 12h - Anglais

✦ <i>There is no need to purchase a ticket or reserve in advance to attend Christmas Eve Masses. Seats will be assigned on a first-come, first-served basis.</i>
<i>Il n'est pas nécessaire d'acheter un billet ou de réserver à l'avance pour assister à la messe de la veille de Noël. Les places seront attribuées selon le principe du premier arrivé, premier servi.</i>

REVENUES / REVENUS	
Week of December 1 to December 7, 2025 Semaine du 1 décembre au 7 décembre 2025	
Collections & Tithe / Quête & Dîme	\$7,535.15
Canada Helps / Canada Dons	\$115.52
Concert NDCB / BCND	\$4,621.65
Concert EU / UE	\$929.40
Other revenues / Autres revenus	\$10,296.60
TOTAL	\$23,498.32
Required / Requis	\$21,800.00
Diocesan Special Collections / Quêtes spéciales diocésaines:	
Missions Hearst & Moosonee	\$255.00
Missions Sunday / Évangélisation des Peuples	\$20.00



Basilique Cathédrale
NOTRE-DAME
Cathedral Basilica

✦ **Marcel Damphousse**
Archbishop of Ottawa-Cornwall/Archevêque d’Ottawa-Cornwall

✦ **Yvan Mathieu, S.M.**
Auxiliary Bishop of Ottawa-Cornwall/ Evêque
Auxiliaire d’Ottawa-Cornwall

Rector / Recteur
Fr. /Abbé Jacques Kabangu

Vice-Rector / Vice-Recteur
Fr. / Abbé Michael El-Nachef

Deacons / Diacres
Ricardo Santiago (English)
Luc Ouedraogo (Français)

Director of Music / Directeur de la musique
Michel Guimont

Titular Organist / Organiste titulaire
Jennifer Loveless

Administration
Brianna Gill – Administrative Support / Soutien
administratif

Sexton / Bedeau
Carole Blouin
Stéphane Charette

SUNDAY EUCHARISTS / EUCHARISTIES DOMINICALES
Saturday / Samedi
5:00 p.m. / 17h (bilingual / bilingue)

Sunday / Dimanche
10:00 a.m. / 10h (français)
12:00 p.m. / 12h (English)
5:00 p.m. / 17h (bilingual / bilingue)

WEEKDAY EUCHARISTS / EUCHARISTIES SUR SEMAINE
From Monday to Saturday / Du lundi au samedi
Monday, Wednesday and Friday
12:15 p.m. / 12h15 (English)
Mardi et jeudi
12:15 p.m. / 12h15 (français)
Samedi
8:30 a.m. / 8h30 (français)
56 Guigues Ave., Ottawa, ON, K1N 5H5
☎ 613 241-7496
📠 613 241-1627
E-mail: support@notredameottawa.com
www.notredameottawa.com
www.facebook.com/notredameottawa/
OFFICE HOURS / HEURES DE BUREAU
Monday to Friday / Lundi au vendredi
9:00 a.m. to 4:00 p.m. / 9h à 16h



EUCCHARISTIC CELEBRATIONS from December 13 to December 21, 2025
CÉLÉBRATIONS EUCCHARISTIQUES du 13 décembre au 21 décembre 2025

			
13	Saturday Samedi 8:30 a.m. 8h30 <i>French Français</i>	St. Lucy Ste Lucie	
		Francine Raboin † <i>Agathe Jolivette</i>	
13	Saturday Samedi 5:00 p.m. 17h00 <i>Bilingual Bilingue</i>	3rd Sunday of Advent 3^e dimanche de l'Avent	
		VD Thampy † <i>Leenu Thampy</i>	
14	Sunday Dimanche 10:00 a.m. 10h00 <i>French Français</i>	Défunts des familles Audet et Bertrand † <i>Suzanne Bertrand</i> Intentions de Pierre Michel Légaré <i>Pierre Légaré</i> Françoise Fearnery † <i>La famille Trudel</i> Action de grâce pour Cyriaque Meka-Mevoung <i>Cyriaque Meka-Mevoung</i>	
		Intentions of Olek and Justyna Splawinski <i>Olek and Justyna Splawinski</i> Riley Family † <i>Mary Baxter</i> Patricia Shanahan † <i>Maria Taaffe</i> Bonaventure N. Antoine Kalisa † <i>Josephine Nshimiyimana</i> Sophie Baguira Kamouni † <i>Carmen Pierrette Kantchono</i> Steve Viduka † <i>Linda Viduka</i>	
	12:00 p.m. 12h00 <i>English Anglais</i>		
	5:00 p.m. 17h00 <i>Bilingual Bilingue</i>	Notre-Dame Cathedral Basilica Parishioners / Paroissiens et Paroissiennes de la Basilique-Cathédrale Notre-Dame	
15	Monday Lundi 12:15 p.m. 12h15 <i>English Anglais</i>		
		Souls in Purgatory † <i>Aleide Ntezilizaza</i>	
16	Tuesday Mardi 12:15 p.m. 12h15 <i>French Français</i>		
		Madeleine Perazzino Brisebois † <i>Danielle Brisebois</i>	
17	Wednesday Mercredi 12:15 p.m. 12h15 <i>English Anglais</i>		
		Suzanne Boisvert † <i>Suzanne Smith</i>	
18	Thursday Jeudi 12:15 p.m. 12h15 <i>French Français</i>		
		Rosalina Mamayson † <i>Marilou Mamayson</i>	
19	Friday Vendredi 12:15 p.m. 12h15 <i>English Anglais</i>		
		Souls in Purgatory † <i>Aleide Ntezilizaza</i>	
20	Saturday Samedi 8:30 a.m. 8h30 <i>French Français</i>		
		Rosaire Gayette † <i>Nadia Bazinet et Yves Gayette</i>	
20	Saturday Samedi 5:00 p.m. 17h00 <i>Bilingual Bilingue</i>	4th Sunday of Advent 4^e dimanche de l'Avent	
		Intentions of Bishop Bittman <i>Justyna Splawinski</i>	
21	Sunday Dimanche 10:00 a.m. 10h00 <i>French Français</i>	Françoise Fearnley † <i>La famille Smith</i> Marie-Jeanne Houle † <i>Yves Gayette et Nadia Bazinet</i> Action de grâce pour Cyriaque Meka-Mevoung <i>Cyriaque Meka-Mevoung</i> Intentions de Jacques et Dorothée Thiaw (Assistance et protection) <i>Jacques et Dorothée Thiaw</i> <i>Florent et Simone Tremblay</i> † <i>Richard et Thérèse Evraire</i>	
		In thanksgiving for Gliceria Briones birthday <i>Belinda Briones</i> Intentions of Fr. Gibson <i>Justyna Splawinski</i> Isaïe, Alphone Josephine, Rose Rucahobatinya † <i>Josephine Nshimiyimana</i> Sebastian and Nathan Levesque † <i>Bernadette Rancourt</i> Jose Locsin Jr. † <i>Randy Locsin</i>	
	12:00 p.m. 12h00 <i>English Anglais</i>		
	5:00 p.m. 17h00 <i>Bilingual Bilingue</i>	Notre-Dame Cathedral Basilica Parishioners / Paroissiens et Paroissiennes de la Basilique-Cathédrale Notre-Dame	
Confessions / Réconciliations			
30 minutes before each Mass 30 minutes avant chaque Messe			

3rd Sunday of Advent | 3e dimanche de l’Avent
(December 13, 2025 | 13 décembre 2025)

Word from the Rector | Mot du recteur



God is always at work

“The messenger of the covenant in whom you desire, behold, he comes,” says the Lord of hosts (Malachi 3:1). It is by considering the full depth of the biblical texts of this third Sunday of Advent that we can fully understand that God is continually at work in the heart of our history.

In the first reading, Isaiah insists: “Be strong, do not be afraid, here is your God!” (Isaiah 35:4) In the second reading, James encourages us: “Be patient and stand firm, for the coming of the Lord is near!” (James 5:8) Today’s Gospel specifies: “Go and tell John what you hear and see: (...) the poor have Good News!” (Matthew 11:4) God is therefore faithful to his promises. His word accomplishes what it announces: the Kingdom of Heaven is at hand. Nothing can hinder the fulfillment of his plans, for all that he proclaims is fulfilled in the coming of his Son.

Are we ready to open our hearts to the Savior and follow the path he has laid out before us? Are we truly willing to welcome Christ into the depths of our being and to walk confidently in his ways? God is not troubled by the world he created. He knows humanity's capacity for conversion, love, and forgiveness. He chooses to walk the human path because he knows that humankind can embrace the Good News and put it into practice. However, it is up to each of us to respond to the Lord's call by freely choosing conversion of heart, so that we may fully receive his grace and journey toward the light of Advent.

Allow the Lord himself to direct our hope toward the joy of his Son’s birth, who is “the way, the truth, and the life” (John 14:6). Let us open ourselves to his grace like Mary, who carried Jesus in her womb with trust. And let us welcome Christ’s Good News into the heart of our lives, asking him to help us open ourselves to hope and true joy.

Father Jacques Kabangu

Dieu est toujours à l’œuvre

« Le messager de l’Alliance que vous désirez, le voici qui vient, – dit le Seigneur de l’univers » (Malachie 3, 1). C’est en tenant compte de toute la profondeur des textes bibliques de ce troisième dimanche de l’Avent qu’il nous est possible de comprendre pleinement que Dieu agit continuellement au cœur de notre histoire.

Dans la première lecture, Isaïe insiste : « Soyez forts, ne craignez pas, voici votre Dieu ! » (Isaïe 35, 4) Dans la deuxième lecture, Jacques nous encourage : « Prenez patience et tenez fermes, car la venue du Seigneur est proche ! » (Jacques 5, 8) L’Évangile d’aujourd’hui précise : « Allez annoncer à Jean ce que vous entendez et voyez : (...) les pauvres reçoivent la Bonne Nouvelle ! » (Matthieu 11, 4) Dieu est donc fidèle à ses promesses. Sa parole accomplit ce qu’elle annonce : le royaume des cieux est tout proche. Rien ne peut entraver la réalisation de ses desseins, car tout ce qu’il proclame s’accomplit dans la venue de son Fils.

Sommes-nous prêts à ouvrir notre cœur au Sauveur et à emprunter le chemin qu’il trace devant nous ? Sommes-nous véritablement disposés à accueillir le Christ dans l’intimité de notre existence et à avancer, confiants, sur ses sentiers ? Dieu n’est pas inquiet face au monde qu’il a créé. Il connaît la capacité de l’humanité à se convertir, à aimer et à pardonner. Il choisit de marcher sur la voie humaine, car il sait que l’homme peut accueillir la Bonne Nouvelle et la mettre en pratique. Toutefois, c’est à chacun de nous de répondre à l’appel du Seigneur en choisissant librement la conversion du cœur, afin d’accueillir pleinement sa grâce et de cheminer vers la lumière de l’Avent.

Laissons le Seigneur orienter lui-même notre joie vers celle de la naissance de son Fils, celui qui est « le chemin, la vérité, et la vie » (Jean 14, 6). Ouvrons-nous à sa grâce comme Marie, qui porte l’enfant Jésus en elle avec confiance. Et accueillons la Bonne Nouvelle du Christ au cœur de notre vie en lui demandant de nous aider à nous ouvrir à l’espérance et à la joie véritable.

L’abbé Jacques Kabangu

Advent Reconciliation Service | Célébration de la réconciliation pour l’Avent
Thursday, December 18th at 7pm, a penance service will be celebrated at Notre Dame cathedral. Several priests will be available for confessions following the Liturgy of the Word celebration. The best gift this holiday season is the gift of the Lord’s mercy!

Jeudi 18 décembre à 19 heures, une célébration de la réconciliation sera célébré à cathédrale Notre-Dame d'Ottawa. Plusieurs prêtres seront disponibles pour les confessions après la célébration de la Liturgie de la Parole. Le plus beau cadeau de ce temps des fêtes est la miséricorde du Seigneur !

Christmas Fundraiser – Homeless Shelter | Collecte de Fonds de Noel – Refuge pour sans abri
Over the past many years, the Notre Dame Cathedral parishioners along with the Knights of Columbus of the parish have raised funds to support the homeless. In the past we have been able to provide donations to a homeless shelter in Ottawa Bytown and volunteer in their soup kitchen.

It would be greatly appreciated if you would consider a contribution after the Masses on 13-14 December 2024. The Knights will be at the back of the Church to collect donations. Notre Dame Cathedral and the Knights of Columbus thank you in advance for your support.

Au cours des dernières années, les paroissiens de la cathédrale Notre-Dame et les Chevaliers de Colomb de la paroisse ont collecté des fonds pour la campagne de soutien pour les sans-abris. Dans le passé, nous avons pu faire des dons a un refuge pour sans-abri d'Ottawa Bytown et faire du bénévolat a la soupe populaire.

Il serait grandement apprécié que vous considériez une contribution après les messes des 13-14 décembre. Les Chevaliers seront à l'arrière de l'église pour recueillir les dons. La Cathédrale Notre-Dame et les Chevaliers de Colomb vous remercient d'avance pour votre soutien.

Concert de Noël de l’OSJOF | OSJOF Christmas Concert (Event is in French)
L’Orchestre symphonique des jeunes de l’Ontario français, affilié au Centre d’excellence artistique de l’Ontario, présentera son Concert de Noël, le mardi 16 décembre à 19 heures, dans la Cathédrale.

Pour des billets au prix de 13,61 \$ chacun, suivez le lien ci-dessous:
<https://lepointdevente.com/billets/dl8251216001>

The French Ontario Youth Symphony Orchestra, affiliated with the Ontario Centre for Excellence in the Arts, will present its Christmas Concert on Tuesday, December 16, at 7 p.m., in the Cathedral. Please note that this is a French event.

For tickets priced at \$13.61 each, follow the link below:
<https://lepointdevente.com/billets/dl8251216001>

Choir on the church steps | Chorale sur le parvis de l’église
Come sing Christmas carols of yesteryear with the choir of La Source Personalized Education School! Sunday, December 14, from 4:30 p.m. to 4:50 p.m., before the 5 p.m. Mass. Let’s sing about the joy of Christmas approaching!

Venez chanter des chants de Noël d'antan avec la chorale de l'École d'enseignement personnalisé La Source! Le dimanche 14 décembre, de 16h30 à 16h50, avant la messe de 17h. Chantons la joie de Noël qui approche!

